



Registered with the Registrar  
of Newspapers for India  
under No. 10410

# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 11	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2024 லு	மார்ச் மீ	12 உ
No.		Poudouchéry	Mardi	12	Mars	2024 (22 Phalguna 1945)
No.		Puducherry	Tuesday	12th	March	2024

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	220	Sentence arbitral du Travail de Tribunal ..	220	Award of the Labour Court ..	220
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	227	Notifications du Gouvernement ..	227	Government Notifications ..	227
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	232	Avis d' appel d' offres ..	232	Tender Notices ..	232
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	232	Etablissements dangereux ..	232	Dangerous Establishments ..	232
சாற்றறிக்கைகள் ..	233	Annonces ..	233	Announcements ..	233

<p>Ex.R5 — 22-06-2016 Photocopy of the Notice issued by the Management to workers clearly highlighting about disturbance caused to essential service and intimated that appropriate disciplinary proceedings would be initiated.</p> <p>Ex.R6 — 23-06-2016 Photocopy of the Complaint issued by the Management to the Senior Police Officials and to Kirumambakkam Police Station requesting them to provide adequate police protection in and around hospital.</p> <p>Ex.R7 — 28-06-2016 Photocopy of the Circular issued by the Management to its contract labour.</p> <p>Ex.R8 — 15-06-2016 Photocopy of the Strike Notice issued by the Mahatma Gandhi Maruthuva Kallori Matrum Aaraichi Niruvana Niranthara</p>	<p>Thozhilalar Vazhvurimai Sangam and the notice issued by the conciliation office on 20-06-2016.</p> <p>Ex.R9 — 15-07-2016 Photocopy of the Strike Notice issued by the Mahatma Gandhi Maruthuva Kallori Matrum Aaraichi Niruvana Niranthara Thozhilalar Vazhvurimai Sangam.</p> <p>Ex.R10 — 30-06-2016 Photocopy of the Interim injunction order passed in OS. No. 201/2016 on the file of Principal Sub-Judge, Puducherry.</p> <p>Ex.R11 — 27-09-2016 Photocopy of the Intimation of no change of address by the Petitioner to Management.</p>
--	---

**G.T. AMBIKA,**  
Presiding Officer,  
Industrial Tribunal-*cum*-  
Labour Court, Puducherry.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR (SECONDARY EDUCATION), KARAIKAL**

No. 2102/DDSE/KKL/E3(Exam.)/2024/60.

Karaiikal, the 21st February 2024.

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. and H.S.C. Mark Certificates beyond the scope of recovery, necessary steps have been taken to issue duplicate certificate(s). If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiruvallargal :				
1	Kumaresan. M	500067, March 2006 483453, March 2008	3578999 3689767	Thanthai Periyar Government Higher Secondary School, Kovilpathu, Karaikal. V.O.C. Government Higher Secondary School, Kottucherry, Karaikal.
2	Mohamed Muzzamil. H	1745715, April 2012	0752106	St. Mary's Higher Secondary School, Karaikal.

**M. RADJESVARY,**  
Deputy Director (Secondary Education).

## புதுச்சேரி அரசு

## துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 11243/மாசாஆ/காரை/சீ/2024/166.

## அறிவிக்கை

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, விதி 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நகர/மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

ஹெ. ஆ. சா.

## எண் 23. தலத்தெரு வருவாய் கிராமம்:

1	திரு. செல்வராஜ்தாமஸ், த/பெ. ஜான், திருமதி அஞ்சலை, க/பெ. செல்வராஜ்தாமஸ்.	A/1/26/48	0 00 74	435/05-06
---	---	-----------	---------	-----------

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால் மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காரைக்கால், 2024 வர்ப சிப்ரவரி மீ 23 உ.

ஞா. ஜான்சன்,  
துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 20/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 26th February 2024)

## NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry and Thiru P. Ranjithkumar, over reinstatement along with all other attendant benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award

within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

## ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru P. Ranjithkumar, against the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry, over reinstatement along with all other attendant benefits is justified or not? If justified, to give appropriate directions.

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

S. SANDIRAKUMARAN,  
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 21/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 26th February 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry and Thiru S. Bharathan, over reinstatement along with all other attendant benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru S. Bharathan, against the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry, over reinstatement along with all other attendant benefits is justified or not? If justified, to give appropriate directions.

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

**S. SANDIRAKUMARAN,**  
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 22/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 26th February 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry and Thiru A. Navanithakrishnan, over reinstatement along with all other attendant benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru A. Navanithakrishnan, against the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry, over reinstatement along with all other attendant benefits is justified or not? If justified, to give appropriate directions.

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

**S. SANDIRAKUMARAN,**  
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 23/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 26th February 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry and Thiru J. Srinivasan, over reinstatement along with all other attendant benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru J. Srinivasan, against the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry, over reinstatement along with all other attendant benefits is justified or not? If justified, to give appropriate directions.

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

**S. SANDIRAKUMARAN,**  
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 24/Lab./AIL/S/2024,  
Puducherry, dated 26th February 2024)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry and Thiru S. Charlie Suresh, over reinstatement along with all other attendant benefits, in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/9/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(i) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru S. Charlie Suresh, against the management of M/s. Shree Mother Plast India Private Limited, Puducherry, over reinstatement along with all other attendant benefits is justified or not? If justified, to give appropriate directions.

(ii) To compute the relief, if any, awarded in terms of money if, it can be so computed.

(By order)

**S. SANDIRAKUMARAN,**  
Under Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER MANAGEMENT**  
*(G.O. Ms. No. 04/2024/1250, Puducherry, dated 28th February 2024)*

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred under sub-sections (1) and (2) of section 7 of the Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation and Resettlement Act, 2013, the Government of Puducherry hereby constitutes an Independent multi-disciplinary "Expert Group" with the following Members to evaluate the Social Impact Assessment (SIA) report submitted by the Social Impact Assessment Team, in connection with acquisition of lands at 69-Thavalakuppam Revenue Village, Puducherry District for the public purpose *viz.*, "Provision of pathway to the existing Government Middle School, Andiyarpalayam, Puducherry". The Expert Group shall make its recommendations within a period of two months from the date of its constitution namely:-

Sl. No.	Name and Designation	Department/Organisation	
(1)	(2)	(3)	
Thiruvallargal :			
1	S. Shakthivel, Director	Local Administration Department, Puducherry	. . Chairperson
2	M. Kandar Selvam, Chief Town Planner.	Town and Country Planning Department, Puducherry	. . Member
3	Dr. C. Aruna, Assistant Professor.	Department of Sociology, Pondicherry University, Puducherry	. . Member
4	Dr. C. Sathish Kumar, Assistant Professor.	Department of Social Work, Pondicherry University, Puducherry	. . Member
5	V. Ramesh, Commissioner	Ariyankuppam Commune Panchayat, Ariyankuppam, Puducherry	. . Member
6	G. Mohan, Secretary	Sharon Society of Pondicherry, No. 41, 3rd Cross, Kurinji Nagar, Lawspet, Puducherry.	. . Member
7	Sis. Arokiya Selvi	Joy Home, Immaculate Heart of Mary Social Service Society, No. 36, Uppalam Road, Colas Nagar, Puducherry.	. . Member

(By order of the Lieutenant-Governor)

**KULOTHUNGAN. A. I.A.S.,**  
Special Secretary to Government Revenue.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND**  
**ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**  
*(G.O. Ms. No. 20, Puducherry, dated 29th February 2024)*

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru V. Mahadevan, Tahsildar, holding charge of Director, Department of Sainik Welfare, Puducherry under FR 49(iii), shall retire from service on the afternoon of 29-02-2024.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**INDUSTRIAL DEVELOPMENT (POWER)**  
**DEPARTMENT**

*(G.O. Ms. No. 06, Puducherry, dated 01st March 2024)*

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru V. Sridharan, Superintending Engineer, O&M/PR (on CDC), Electricity Department, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 31-03-2024.

(By order)

**K. CANDANE @ SIVARADJANE,**  
Under Secretary to Government (Power).